



ASSEMBLÉE — 38^e SESSION

PLÉNIÈRE

Point 5 : Élection des États membres qui seront représentés au Conseil

CANDIDATURE DE LA RÉPUBLIQUE DE SINGAPOUR

(Note présentée par Singapour)

RÉSUMÉ ANALYTIQUE

La présente note présente la candidature de Singapour pour sa réélection comme membre du Conseil de l'OACI, dans la 2^e Partie, et sollicite le soutien de tous les États membres de l'OACI.

<i>Objectifs stratégiques :</i>	La présente note de travail se rapporte à tous les Objectifs stratégiques.
<i>Incidences financières :</i>	Aucune ressource supplémentaire n'est nécessaire.
<i>Références :</i>	A38-WP/2

1. INTRODUCTION

1.1 Le Gouvernement de la République de Singapour a l'honneur d'annoncer sa candidature pour la réélection comme membre du Conseil de l'OACI, dans la 2^e Partie, lors des élections qui se tiendront durant la 38^e session de l'Assemblée de l'OACI.

2. UNE VISION COMMUNE

2.1 En tant qu'État insulaire, Singapour dépend de l'aviation internationale comme principal mode de transport et de connectivité. L'aviation internationale est également intégrée dans le tissu économique de notre pays. En conséquence, Singapour est très consciente de l'importance du cadre mondial de l'OACI pour l'exploitation sûre et ordonnée des services de transport aérien international, fondés sur l'équité et de sains principes économiques. Nous partageons de tout cœur la vision qu'a l'OACI d'un système aérien mondial sûr, fiable, efficace et durable.

3. APPORT D'EXPERTISE, CAPITAL HUMAIN EN CROISSANCE

3.1 Singapour est engagée à apporter ses ressources et son expertise, et à travailler ensemble avec l'OACI et les autres États membres pour relever les défis de la conduite de l'aviation internationale à la prochaine frontière, et à exploiter les opportunités qui en découlent.

- Singapour participe actuellement à plus de 90 groupes d'experts de l'OACI pour aider à formuler des normes internationales dans les domaines allant de la sécurité et de la sûreté de l'aviation, de l'exploitation des aéroports et de la gestion du trafic aérien, à la protection de l'environnement de l'aviation, au droit aérien, et à la médecine aéronautique. Nous avons le privilège d'assurer la présidence de 16 de ces groupes d'experts.
- Ferme avocat du développement du capital humain, Singapour a, depuis plus de 55 ans, par l'intermédiaire de la Singapour Aviation Academy (SAA), formé plus de 70 000 personnes provenant de 190 pays, contribuant ainsi à la constitution d'un pool mondial d'experts aéronautiques. Plus de 400 bourses de formation sont mises à disposition par le Gouvernement de Singapour chaque année à l'intention des pays en voie de développement pour que leurs cadres aéronautiques participent aux programmes à l'Académie. Au total, près de 5 500 bourses de formation ont été octroyées. Pour son rôle dans le développement du capital humain dans le domaine de l'aviation, le Conseil de l'OACI a décerné à la SAA le 34^e Prix Edward Warner de l'OACI en 2000.
- L'Autorité aéronautique de Singapour (CAAS) a également signé des Protocoles d'entente (MOU) avec les Commissions régionales de l'aviation civile pour promouvoir le développement sûr, ordonné et durable de l'aviation civile internationale.
- En tant que lien pour le partage des connaissances et le leadership de la pensée, Singapour regroupe des professionnels et des organisations aéronautiques de haut niveau pour échanger des connaissances et des idées pour le progrès de l'industrie de l'aviation civile. Le Sommet biennal des leaders de l'aviation et le Forum triennal des directeurs généraux de l'aviation civile du monde se tiennent à Singapour pour permettre aux décideurs et aux dirigeants de l'industrie de débattre et d'échanger sur des questions clés et les défis auxquels l'aviation internationale est confrontée. Des programmes conjoints de développement des ressources humaines et des

collaborations en matière de recherche sont également menés à Singapour avec des instituts académiques et de recherche de classe mondiale.

4. POURSUITE DE L'EXCELLENCE EN MATIÈRE DE SERVICES DE NAVIGATION AÉRIENNE

4.1 Singapour fournit des services de navigation aérienne à quelque 600 000 mouvements de trafic aérien chaque année dans la Région d'information de vol (FIR) de Singapour, y compris au-dessus de la mer de Chine méridionale, l'un des environnements de trafic aérien les plus encombrés et les plus complexes. Singapour est d'avis que le Concept opérationnel de l'ATM mondiale de l'OACI, qui est en train d'être mis à jour de manière importante avec l'initiative ASBU (mise à niveau par blocs du système de l'aviation), détient la clé de la transformation de la gestion du trafic aérien pour pouvoir satisfaire la croissance astronomique du trafic aérien dans la région Asie-Pacifique.

- Singapour soutient totalement l'OACI dans ses travaux au sein de la Commission de navigation aérienne pour l'avancement des initiatives de la gestion du trafic aérien (ATM mondiale), et au sein du Groupe régional Asie-Pacifique de planification et de mise en œuvre de la navigation aérienne (APANPIRG) pour des initiatives visant à restructurer les voies aériennes, améliorer les capacités, et renforcer le contrôle de la sécurité dans la région Asie-Pacifique.
- Les professionnels ATM de Singapour travaillent activement dans le Sous-Groupe ATM/AIS/SAR, et dans le Groupe Asie-Pacifique de planification ATM sans discontinuité, fixant la direction stratégique et formulant la feuille de route Asie-Pacifique pour « un espace aérien sans discontinuité ».
- En outre, Singapour vise à se développer comme Centre d'excellence pour l'ATM, ce qui entraînera la construction d'un ensemble moderne d'instituts de recherche et de groupes de réflexion, d'acteurs de l'industrie, de chercheurs, et d'entités étrangères et internationales ainsi que de parties prenantes de l'aviation dans le domaine ATM, contribuant à une vaste gamme d'activités de recherche et de développement dans le domaine de l'ATM, créant des connaissances et de l'expertise dans ce domaine, et développant des capacités et des solutions ATM pour satisfaire les besoins uniques de Singapour et de la région.
- Singapour collabore avec des partenaires mondiaux et de l'Asie-Pacifique à la modernisation de l'ATM à l'échelle mondiale et dans l'Asie-Pacifique, en vue d'une ATM sans discontinuité, harmonisée et durable. Ces partenariats comprennent : le partage de données en matière de surveillance dépendante automatique en mode diffusion (ADS-B) au-dessus de la mer de Chine méridionale avec des parties prenantes de l'Asie-Pacifique, et le travail avec les membres de la Coopération technique dans le domaine du transport aérien de l'ANASE sur l'harmonisation et l'interopérabilité de l'ATM dans le cadre du marché unique de l'aviation de l'ANASE.

5. RENFORCEMENT DE LA SÉCURITÉ ET DE LA SÛRETÉ DE L'AVIATION

5.1 Singapour considère la sécurité et la sûreté de l'aviation comme étant d'une importance primordiale pour le développement durable de l'aviation internationale, d'où notre maintien d'un système robuste de supervision de la sécurité. Singapour appuie totalement le Programme national de sécurité de l'OACI, le Système de gestion de la sécurité et les initiatives de la méthode de surveillance continue du Programme universel d'audits de supervision de la sécurité, et fournit une assistance technique aux États

dans le cadre du Programme de développement coopératif de la sécurité opérationnelle et du maintien de la navigabilité (COSCAP). En outre, Singapour croit fermement qu'un effort coordonné des États membres de l'OACI et de parties prenantes pertinentes, y compris des organisations internationales et l'industrie, est essentiel pour venir à bout efficacement de toutes les menaces dirigées contre la sûreté du système mondial de l'aviation.

- En tant que membre fondateur du COSCAP-SEA, Singapour met à disposition des experts techniques pour aider les États membres dans l'exploitation des vols, la navigabilité des aéronefs, le Système de gestion de la sécurité, et les procédures d'audit, elle a aussi fourni une assistance financière importante par le biais d'activités connexes.
- Depuis 2003, Singapour a détaché un conseiller médical à l'OACI, qui est actuellement conseiller à l'Organisation mondiale de la santé (OMS), pour diriger « l'Accord de collaboration pour la prévention et la gestion des événements de santé publique dans le secteur de l'aviation civile » (CAPSCA) dans l'Asie-Pacifique, d'autres régions et dans le monde, afin d'atténuer le risque des pandémies causées par la propagation des maladies transmissibles par le voyage aérien.
- Singapour a été à l'avant-garde de l'initiative visant à élaborer la Stratégie complète de l'OACI pour la sûreté de l'aviation (ICASS), qui a été entérinée par la 37^e session de l'Assemblée de l'OACI, et qui indique la direction et définit les domaines clés où l'OACI doit mettre l'accent pour la sûreté de l'aviation durant la période de 2011 à 2016.
- Singapour est également honorée d'assurer la présidence du Groupe d'experts de la sûreté de l'aviation de l'OACI pour 2011-2013, et a joué un rôle actif dans les efforts déployés par l'OACI pour, notamment, établir de nouvelles normes pour la sûreté du fret aérien et de la poste et pour l'inspection/filtrage de sûreté des personnes autres que les passagers qui entrent dans la zone à accès réglementé des aéroports, et pour élaborer la 8^e édition du *Manuel de sûreté de l'aviation*.
- En tant que contributeur actif aux efforts déployés par l'OACI pour renforcer la sûreté du fret aérien dans le monde, Singapour a conclu un partenariat avec l'OACI et l'Organisation mondiale des douanes (OMD) pour organiser la toute première Conférence conjointe sur l'amélioration de la sûreté et de la facilitation du fret aérien en juillet 2012 à Singapour.
- Dans la région Asie-Pacifique, Singapour continue d'être à la tête d'efforts régionaux visant à fournir une assistance aux États et à aider à assurer la conformité aux normes et pratiques recommandées (SARP) connexes de l'Annexe 17 à la Convention de Chicago.

6. LUTTE CONTRE LE CHANGEMENT CLIMATIQUE

6.1 Le changement climatique est un défi mondial qui intéresse l'industrie de l'aviation internationale et qui exige par conséquent une solution mondiale pour se réaliser avec les efforts concertés de toutes les parties prenantes. Singapour affirme et soutient le leadership de l'OACI pour trouver une solution à ce défi, étant donné le caractère transnational du voyage aérien, le fait que l'OACI est une institution des Nations Unies, et compte tenu également du fait que l'OACI dispose de l'expertise nécessaire et a accès aux ressources de l'aviation internationale.

- L'Autorité de l'aviation civile de Singapour (CAAS) est partie à l'effort collectif visant à optimiser les processus d'itinéraire au-dessus de la Baie du Bengale et à travers la mer de Chine

méridionale, avec d'importantes économies de carburant de plus de 12 millions de kg de dioxyde de carbone par an.

- La CAAS est également partenaire de l'Initiative pour réduire les émissions — Asie-Pacifique (ASPIRE), groupe de fournisseurs de services de navigation aérienne qui collaborent étroitement pour réduire la consommation de carburant des compagnies aériennes et les émissions de carbone durant toutes les phases des vols participants à travers l'Asie-Pacifique. Singapour participe directement à l'Initiative des vols quotidiens d'ASPIRE pour les cinq paires de villes suivantes : Singapour-Los Angeles, Singapour-Melbourne, Melbourne-Singapour, Singapour-Sydney, et Sydney-Singapour.
- En tant que fournisseur de services de navigation aérienne, la CAAS déploie une technologie habilitante de navigation aérienne et des processus opérationnels de gestion des flux de trafic pour améliorer l'acheminement du trafic aérien, accroître l'efficacité des pistes, et augmenter la capacité de réduction des émissions de dioxyde de carbone des aéronefs.
- Les transporteurs de Singapour ont installé des équipements de navigation aérienne dans leurs aéronefs leur permettant de bénéficier des initiatives ATM tout en faisant des investissements importants dans le renouvellement des flottes avec des aéronefs et des moteurs plus économiques en carburant, et en adoptant des mesures techniques et opérationnelles visant à réduire le bilan carbone de leurs vols.
- À l'aéroport Changi de Singapour, des caractéristiques de conservation de l'énergie, y compris des puits de lumière, les stores des façades, et un système intégré de gestion des bâtiments, sont incorporées dans les toutes dernières conceptions des terminaux de l'aéroport.

7. RENFORCEMENT DES CAPACITÉS, POSITIONNEMENT POUR LA CROISSANCE

7.1 Au cours des 48 dernières années, depuis notre indépendance en 1965, Singapour s'est développée pour devenir l'un des principaux hubs aéronautiques de l'Asie-Pacifique avec un rôle important dans la promotion de la croissance de l'aviation civile internationale. Singapour a, avec l'aéroport Changi, le septième aéroport le plus fréquenté du monde pour les passagers internationaux et le trafic de fret, avec plus de cent compagnies aériennes qui exploitent environ 6 500 vols réguliers par semaine en direction de plus de 250 villes dans plus de 60 pays. L'aéroport Changi de Singapour a reçu plus de 400 prix récompensant le meilleur aéroport, et Singapore Airlines est une compagnie aérienne internationale iconique qui fournit des services aériens sur chaque continent. Avec la région Asie-Pacifique qui devient rapidement le plus grand marché de l'aviation du monde, Singapour est en train de développer ses infrastructures aéronautiques pour satisfaire la croissance attendue du trafic aérien.

- Un nouveau plan de masse d'aéroport est en train d'être élaboré pour l'aéroport Changi de Singapour pour desservir des besoins de trafic aérien plus élevés et des besoins aéronautiques plus grands à long terme, dépassant une capacité de traitement de 85 millions de passages par an lorsqu'une nouvelle aérogare sera ouverte en 2017.
- Singapour offre aussi à la communauté internationale une gamme complète de services aéronautiques, y compris par des compagnies nationales et elle abrite les sièges régionaux de plusieurs grandes organisations aéronautiques et de plus de 200 compagnies d'aviation multinationales, telles que l'Association du transport aérien international (IATA), l'Organisation des services de navigation aérienne civile (CANSO), EADS, Thales, Rolls-Royce et Pratt and

Whitney. ST Aerospace — le plus grand fournisseur de services d'entretien, de réparation et de révision (MRO) indépendante du monde — est à la tête de l'industrie de maintenance, de réparation et de révision pour promouvoir l'innovation et la croissance, tandis que la compagnie SIA Engineering est la première et la plus grande compagnie MRO du monde pour l'A380.

- Le Salon de l'aéronautique de Singapour, qui est le troisième plus grand du monde et le plus grand de l'Asie-Pacifique, offre une plateforme aux parties prenantes de l'aviation du monde entier pour des opportunités d'affaires sur les marchés d'Asie-Pacifique en rapide évolution.

7.2 Un cadre libéral offre des opportunités de croissance ; c'est pourquoi Singapour a adopté une politique libérale de transport aérien. Nous avons conclu des accords de services aériens avec plus de 120 pays — dont 50 sont des accords de ciel ouvert. Singapour est membre fondateur de l'Accord multilatéral sur la libéralisation du transport aérien international (MALIAT), le premier Accord multilatéral de ciel ouvert du monde, et Singapour joue également un rôle actif pour faire avancer le marché unique de l'aviation de l'ANASE. Des progrès importants à cette fin ont été faits durant la présidence de Singapour, en 2010 et 2011, du Groupe de travail du transport aérien de l'ANASE, tels que :

- l'adoption totale du Cadre unique de l'aviation de l'ANASE pour une plus grande intégration du secteur aéronautique de l'ANASE à partir de 2011 et au-delà ;
- l'entrée en vigueur en juillet 2011 de l'Accord multilatéral de l'ANASE sur la libéralisation totale des services aériens de passagers pour des compagnies aériennes désignées de l'ANASE afin de pouvoir fournir des services aériens internationaux illimités au sein de la région de l'ANASE.

8. CANDIDATURE AU CONSEIL DE L'OACI, DANS LA 2^e PARTIE

8.1 Singapour a le privilège de jouer un rôle dans le développement rapide de l'aviation civile, en contribuant comme moteur et facilitateur de la sécurité et de la sûreté de l'aviation, de la modernisation et de la transformation de la gestion du trafic aérien, du développement du capital humain de l'aviation, et du renforcement des capacités, pour fournir aux générations futures un secteur aéronautique durable. Singapour serait honorée de continuer à apporter sa contribution au développement de l'aviation civile internationale pour la porter à un niveau plus élevé, en étant membre du Conseil de l'OACI.

8.2 Le Gouvernement de la République de Singapour apprécierait profondément le soutien des États membres de l'OACI à la candidature de Singapour en vue de sa réélection au Conseil de l'OACI, dans la 2^e Partie, lors de la 38^e session de l'Assemblée.